

Curriculum Vitae Europass



Informazioni personali

Cognome/Nome **Paganelli Federica**
Indirizzo 1/c, Viale delle Pratoline, 70033, Corato, Italia
Telefono(i) Tel. 0808980683 Cell. 3890536678
E-mail federicapaganelli9@gmail.com
Cittadinanza Italiana
Data di nascita 06/06/1993
Sesso Femmina

Esperienza professionale

Dal 01/07/2019 al 30/08/2019

Lavoro o posizione ricoperti Tirocinante ufficio estero, Granoro
Principali attività e responsabilità Ricerca clienti esteri, traduzioni
Nome e indirizzo del datore di lavoro Pastificio Attilio Mastromauro – Granoro s.r.l. - Sp 231 Corato - Bari
Tipo di attività o settore Pastificio

Da Novembre 2018 a Luglio 2019

Lavoro o posizione ricoperti Insegnante di lingue
Principali attività e responsabilità Lezioni di recupero e ripetizioni a ragazzi di scuola superiore di primo e secondo grado
Nome e indirizzo del datore di lavoro Allegramente Centro Educativo e Ricreativo, Via Mangilli 32/34
Tipo di attività o settore Centro educativo

Da Marzo 2016 a Giugno 2016

Lavoro o posizione ricoperti Assistente Linguistico (lingua inglese)
Principali attività e responsabilità Affiancamento insegnante, conversazioni in lingua con studenti, aiuto nello svolgimento di esercizi
Nome e indirizzo del datore di lavoro Hyperion Lingue, Via Duomo 56, Corato (BA)
Tipo di attività o settore Scuola di lingue

Dal 16/06/2014 al 15/07/2014

Lavoro o posizione ricoperti Tirocinio universitario per il conseguimento di crediti formativi: collaborazione relativa al settore nei vari procedimenti di ufficio.

Principali attività e responsabilità Archiviazione materiale anagrafe, contatti diretti con il pubblico

Nome e indirizzo del datore di lavoro Comune di Corato

Tipo di attività o settore Primo settore: Ufficio anagrafe

Istruzione e formazione

Dal 26/02/2019 al 19/08/2019

Titolo della qualifica rilasciata Master di primo livello in Traduzione Settoriale Inglese > Italiano

Principali tematiche/competenze professionali possedute Traduzione giuridico – commerciale, traduzione tecnica, traduzione per il web, Uso di SDL Trados Studio come Cat tool.

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione SSIT – Scuola Superiore per Interpreti e Traduttori di Pescara

Livello nella classificazione nazionale o internazionale 109/110

Dal 01/10/2012 al 15/02/2019

Titolo della qualifica rilasciata Laurea Triennale in Comunicazione Linguistica ed Interculturale, curriculum di Mediazione Linguistica

Principali tematiche/competenze professionali possedute Lingua e traduzione inglese, lingua e traduzione spagnola, lingua e traduzione francese, letteratura inglese, letteratura spagnola, letteratura italiana

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Università degli Studi di Bari "A. Moro"

Dal 2007 al 2012

Titolo della qualifica rilasciata Maturità classica con indirizzo scientifico

Principali tematiche/competenze professionali possedute Italiano, latino, greco, matematica, fisica, chimica, biologia

Nome e tipo d'organizzazione erogatrice dell'istruzione e formazione Istituto d'Istruzione Superiore "A. Oriani – L. Tandoi"

Livello nella classificazione nazionale o internazionale 80/100

Capacità e competenze personali

Madrelingua(e) **Italiana**

Altra(e) lingua(e) **Inglese, spagnolo, francese**

Autovalutazione

Comprensione

Parlato

Scritto

Livello europeo ()*

Ascolto

Lettura

Interazione orale

Produzione orale

Inglese

C1 Avanzato C2 Esperto C1 Avanzato C1 Avanzato C1 Avanzato C1 Avanzato

Spagnolo

C1 Avanzato C2 Esperto C1 Avanzato C1 Avanzato C1 Avanzato C1 Avanzato

Francese

B1 Intermedio B2 Indipendente B1 Intermedio B1 Intermedio B1 Intermedio

(*) Quadro comune europeo di riferimento per le lingue

Capacità e competenze sociali Anno 2011 Borsa di Studio (1 mese) conseguita c/o University of Surrey – Guilford, Inghilterra.
Rapporti diretti con docenti madrelingua comunicando completamente in lingua inglese studiandone grammatica e civiltà.
Vivendo a pieno la vita del College e vivendo a stretto contatto con gli studenti e i docenti madrelingua ho appreso quanto sia importante proseguire gli studi scegliendo la facoltà frequentata, perché ha consolidato in me la passione per le lingue straniere.
CONSEGUIMENTO DELLA CERTIFICAZIONE “TRINITY COLLEGE LONDON” LIVELLO B2 SECONDO CEFR.

Capacità e competenze informatiche Conoscenza SDL TRADOS STUDIO, conoscenza pacchetto Office: Word, Excel, Power Point, etc; Windows 10, Internet Explorer, Google Chrome, SDL Trados Studio

Patente Patente B

Ulteriori informazioni Buona predisposizione nei rapporti interpersonali; grande volontà ed ambizione.

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 “Codice in materia di protezione dei dati personali”